



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΣΕΡΡΩΝ**

Σέρρες 22-04-2026

ΠΡΑΞΗ ΑΝΑΘΕΣΗΣ 12/2026
Ο Διευθύνων το Πρωτοδικείο Σερρών
Πρόεδρος Πρωτοδικών
Κωνσταντίνος Γκόφας

Αφού έλαβε υπόψη του:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 148 Ν. 4781/2021 «Οργάνωση και λειτουργία Υπουργείου Εξωτερικών, Συμβούλιο Απόδημου Ελληνισμού, ρύθμιση θεμάτων διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας και ανθρωπιστικής βοήθειας και άλλες διατάξεις» (Φ.Ε.Κ. Β' 31/28-2-201).

2. Την υπ' αριθμ. Π23ΜΕΤ-34908/7-7-2021 απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών «Κατάρτιση Μητρώου Πιστοποιημένων Μεταφραστών» (Φ.Ε.Κ. Β' 3149/19-7-2021).

3. Την υπ' αριθμ. Π23ΜΕΤ-38227/21-7-2021 απόφαση των Υπουργών Εξωτερικών – Επικράτειας «Ρύθμιση ζητημάτων που αφορούν στην Εγκεκριμένη Ηλεκτρονική Υπογραφή, στη λειτουργία του πληροφοριακού συστήματος και στον Μοναδικό Σειριακό Αριθμό (barcode) για τους πιστοποιημένους μεταφραστές του Μητρώου Πιστοποιημένων Μεταφραστών του Υπουργείου Εξωτερικών» (Φ.Ε.Κ. Β' 3482/30-7-2021).

4. Τις διατάξεις του Ν. 4412/2016 (Α' 147) «Δημόσιες συμβάσεις Έργων, Προμηθειών και Υπηρεσιών (Προσαρμογή στις Οδηγίες 2014/24/ΕΕ και 2014/25/ΕΕ)», όπως ισχύει σήμερα.

5. Το Ν. 3861/2010 (ΦΕΚ 112/Α/2010) «Ενίσχυση της διαφάνειας με την υποχρεωτική ανάρτηση νόμων και πράξεων των κυβερνητικών, διοικητικών και αυτοδιοικητικών οργάνων στο διαδίκτυο «Πρόγραμμα Διαύγεια» και άλλες διατάξεις.

6. Την υπ' αριθμ. πρωτ. 15010/21-04-2026 (ΑΔΑ: Ψ82ΩΩ-0Θ1) απόφαση ανάληψης υποχρέωσης του Υπουργείου Δικαιοσύνης, η οποία καταχωρήθηκε με α/α 42669 στο Βιβλίο Εγκρίσεων και Εντολών Πληρωμής της Υπηρεσίας, με την οποία εγκρίθηκε η επιχορήγηση του Πρωτοδικείου Σερρών, ποσού 179,80 ευρώ, συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. 24%, σε βάρος της πίστωσης του Προϋπολογισμού εξόδων του Υπουργείου Δικαιοσύνης στον ειδικό φορέα 10172060000000 Α.Λ.Ε. 2420902001 για μεταφραστικά δικαιώματα, για την κάλυψη των αναγκών του.

7. Τις ανάγκες της υπηρεσίας μας ως προς τη μετάφραση από την ελληνική γλώσσα στην αγγλική γλώσσα πέντε (5) σελίδων δικαστικών εγγράφων και τη μετάφραση από την ελληνική γλώσσα στην ιταλική γλώσσα πέντε (5) σελίδων δικαστικών εγγράφων.

8. Το γεγονός ότι απευθυνθήκαμε σε όλους τους πιστοποιημένους μεταφραστές του Υπουργείου Εξωτερικών οι οποίοι δεν ανταποκρίθηκαν θετικά και ως εκ τούτου απευθυνθήκαμε σε ιδιωτικά μεταφραστικά γραφεία.

9. Την από 28-02-2026 οικονομική προσφορά του ιδιωτικού μεταφραστικού γραφείου με την επωνυμία «USCS OE – Μεταφραστικό Γραφείο TRANSIX», με διεύθυνση Κωνσταντίνου Παλαιολόγου 12 Νέα Σμύρνη Αττικής, ΤΚ 17121, τηλέφωνο 2109374385, ΑΦΜ 800731462 ΔΟΥ ΚΕΦΟΔΕ Αττικής, για τη μετάφραση από την ελληνική γλώσσα στην αγγλική γλώσσα, πέντε (5) σελίδων δικαστικών εγγράφων αξίας ογδόντα εννιά ευρώ και ενενήντα λεπτών (89,90€) συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

10. Την από 02-03-2026 οικονομική προσφορά του ιδιωτικού μεταφραστικού γραφείου με την επωνυμία «USCS OE – Μεταφραστικό Γραφείο TRANSIX», με διεύθυνση Κωνσταντίνου Παλαιολόγου 12 Νέα Σμύρνη Αττικής, ΤΚ 17121, τηλέφωνο 2109374385, ΑΦΜ 800731462 ΔΟΥ ΚΕΦΟΔΕ Αττικής, για τη μετάφραση από την ελληνική γλώσσα στην ιταλική γλώσσα, πέντε (5) σελίδων δικαστικών εγγράφων αξίας ογδόντα εννιά ευρώ και ενενήντα λεπτών (89,90€) συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ

11. Το γεγονός ότι κριτήριο για την επιλογή του αναδόχου είναι η χαμηλότερη τιμή.

ΚΑΤΑΚΥΡΩΝΕΙ - Α Ν Α Θ Ε Τ Ε Ι

στο ιδιωτικό μεταφραστικό γραφείο με την επωνυμία «USCS OE–Μεταφραστικό Γραφείο TRANSIX», με διεύθυνση Κωνσταντίνου Παλαιολόγου 12 Νέα Σμύρνη Αττικής, ΤΚ 17121, τηλέφωνο 2109374385, ΑΦΜ 800731462 ΔΟΥ ΚΕΦΟΔΕ Αττικής, τη μετάφραση από την ελληνική γλώσσα στην αγγλική γλώσσα πέντε (5) σελίδων δικαστικών εγγράφων και τη μετάφραση από την ελληνική γλώσσα στην ιταλική γλώσσα πέντε (5) σελίδων δικαστικών εγγράφων έναντι του ποσού των εκατόν εβδομήντα εννιά ευρώ και ογδόντα λεπτών (179,80€) συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ.

Ορίζουμε την παράδοση των μεταφρασμένων εγγράφων μέχρι την 27-04-2026.

Παραγγέλλουμε, ταυτόχρονα με την επιστροφή σε μας των εγγράφων που εστάλησαν προς μετάφραση και των μεταφρασμένων εγγράφων, στη γλώσσα που ζητήθηκε, και την αποστολή, όλων των προβλεπόμενων δικαιολογητικών εγγράφων, εν σχέσει με την εκκαθάριση της δαπάνης, με ευθύνη του ως άνω μεταφραστή, για την εκ μέρους μας, εν συνεχεία, διαβίβαση στο Υπουργείο Δικαιοσύνης.

Ο Διευθύνων το Πρωτοδικείο Σερρών

Κωνσταντίνος Γκόφας

Πρόεδρος Πρωτοδικών